

# Bibliotecas sin muros. Acercando la lectura a las familias de Chile

GONZALO OYARZÚN<sup>1</sup>

*Biblioteca Pública de Santiago de Chile,  
Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), Chile*

## INTRODUCCIÓN

La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), fundada en 1929, creó la Subdirección de Bibliotecas Públicas en 1978 con el objeto de desarrollar un Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas, mismo que funciona a través de 15 Coordinaciones Regionales instaladas en la ciudad cabecera de la región. La Coordinación de Bibliotecas Públicas es el organismo regional responsable de la existencia y el fortalecimiento de un eficiente Sistema de Bibliotecas Públicas que responde a los lineamientos estratégicos de la Dibam y que promueve el cambio social contribuyendo al desarrollo integral de la región.

La Red está conformada por 415 bibliotecas públicas, de las cuales 362 son municipales de carácter comunal, que funcionan mediante un convenio o contrato con la Dibam y de las que dependen 31 filiales. Seis están ubicadas en la capital de la región: Copiapó, Valparaíso, Santiago, Talca, Puerto Montt y Aysén. Éstas son administradas directamente por la Dibam a excepción de Talca, que tiene un convenio con la municipalidad. De otro tipo son las 16 bibliotecas que se encuentran dentro de recintos penitenciarios y

---

1 Con la colaboración de Virginia González.

que funcionan en convenio con la Gendarmería de Chile y últimamente con las nuevas cárceles que han hecho convenios con instituciones privadas, las que actúan como sostenedores.

En los últimos años la Dibam ha impulsado la idea de las bibliotecas sin muros, lo que ha significado el desarrollo de diversas modalidades de acceso a los libros y a la lectura, a través de servicios móviles asociados por distintas vías con las bibliotecas comunales. Estos servicios varían según su conformación y van desde los bibliobuses (45), de los cuales cinco son administrados directamente por la Dibam, hasta otras modalidades de transporte más liviano o servicios móviles especiales, como las bibliomotos, la bibliocarretela, el triciclo amarillo y la bibliolancha, en los que se transportan los libros.

Al mismo tiempo se cuenta con 52 puntos de préstamo, que incluyen servicios tan relevantes como los 11 módulos de bibliometro en Santiago, ubicados en las principales estaciones del metro, así como quioscos en los cerros de Valparaíso, Puchuncaví y Quintay, y en Centros de Salud. Están también los caseros del libro, ubicados en las ferias libres. Estos servicios se complementan con las cajas viajeras, modalidad que ha servido para brindar servicios a las comunidades rurales y de sectores específicos, como los centros para el adulto mayor, los jardines infantiles y algunos colegios de zonas apartadas.

Existen 378 bibliotecas que cuentan con tecnología de punta, tienen acceso gratuito a Internet a través del Programa BiblioRedes, financiado en sus inicios por la Fundación Bill y Melinda Gates y que actualmente cuenta con recursos del Estado para mantener la calidad y permanencia del servicio. Gracias a él se ha capacitado a 320 784 personas en el uso de las nuevas tecnologías.

## FACILITANDO EL ACCESO A LAS BIBLIOTECAS

Una de las principales políticas de promoción de la lectura desarrolladas por la Subdirección es el acercamiento de los libros a las personas, que inició abriendo las estanterías de las bibliotecas para

permitirle al lector ver, tocar y seleccionar su lectura. También se han creado servicios móviles que llegan a los lugares aislados geográficamente o a las zonas urbanas, como el bibliometro, ubicado en las estaciones del metro y que posibilita el acceso al libro en el trayecto al trabajo, el colegio o la casa; el casero del libro se instaló en las ferias libres, que es un lugar de todos, donde el libro se ha hecho tan necesario como la cebolla y la zanahoria. Para muchos usuarios ésta ha sido la primera vez que llevan un libro en préstamo a sus hogares, lo han disfrutado y se han acercado por primera vez a la biblioteca de su comunidad.

Un nuevo proyecto es el maletín literario iniciado este año, y que lleva un conjunto de libros a los hogares de escasos recursos. Las expectativas creadas en las familias han sorprendido hasta a los más optimistas. El 23 de abril se entregaron los primeros libros y las familias beneficiadas se han alegrado de tener en sus casas una buena enciclopedia, libros de poesía, novelas, cuentos infantiles y comics.

El acceso a un catálogo público automatizado es otro de los elementos que acercan los libros a la gente. Mediante el *Online Public Automated Catalog*, OPAC por sus siglas en inglés, es posible localizar los títulos y, desde otra perspectiva, la circulación automatizada nos permitirá contar con estadísticas cuya finalidad será mejorar el desarrollo de las colecciones.

## PROGRAMAS NACIONALES DE LECTURA

Durante 2007 se formuló el Diagnóstico Nacional sobre Promoción de la Lectura, que sirvió de base en la formulación de los planes regionales de lectura que impulsa el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Este primer diagnóstico estableció los puntos críticos que deberán considerarse en cada plan. El trabajo interinstitucional es un requerimiento para lograr objetivos en el fomento de la lectura. Esto abarca dos aspectos fundamentales: la capacitación del personal de bibliotecas públicas y la alianza para llegar a diversos sectores de la comunidad.

## Capacitación

Con el programa Quijotes de la Lectura organizado por el Consejo Nacional del Libro y la Lectura (2005), se capacitaron 2 000 animadores de lectura, entre voluntarios y funcionarios de las bibliotecas. También participaron en esto 200 funcionarios de la Red de Bibliotecas; se incluyó un manual *Animación a la lectura* como regalo para los participantes.

BiblioCRA (Centro de Recursos para el Aprendizaje) es un programa a distancia que ofrece el Ministerio de Educación y la Universidad Católica de Chile para capacitar a personas que trabajan principalmente en bibliotecas escolares. En los últimos tres años han participado en él alrededor de 120 trabajadores de bibliotecas públicas. Es un curso que integra la modalidad *e-learning* (aprendizaje virtual a distancia) y presencial. Los especialistas de la propia Coordinación Regional ofrecen además la capacitación y si bien ésta no es sistemática, se brinda en forma de charlas o talleres de corta duración.

Un importante aporte para la capacitación cada año se logra a través de los recursos que se someten al concurso del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, así como las becas y las pasantías.

## Alianzas interinstitucionales

Nos permiten llegar a sectores que atiende el Estado y a instituciones privadas. Se trata de aquellas instituciones que atienden a los jardines infantiles, los hospitales públicos, los pensionados, entre otros. Recientemente se ha realizado una labor conjunta con el Instituto de Normalización Previsional que trabaja con los adultos mayores: en 16 comunas de nuestro país, las bibliotecas llevaron cajas viajeras a las casas de encuentro con el objeto de contribuir a estimular el lenguaje, la comunicación y la participación de los adultos mayores. La metodología empleada está expuesta en el manual *El viaje de los libros*.

A raíz del impulso dado por nuestro país al tema de las nuevas tecnologías y la alfabetización digital en estos últimos años, hemos

incorporado muchas organizaciones comunitarias a los servicios de las bibliotecas; quienes llegan en principio para tomar cursos de capacitación en computación terminan a veces integrándose posteriormente a las actividades culturales e informativas que les ofrece la biblioteca.

## EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

Los resultados obtenidos nos permiten observar que no hay grandes diferencias en el funcionamiento, puesto que la Dibam se ha preocupado de entregar lineamientos generales a todas las bibliotecas, buscando la equidad y la igualdad de oportunidades para todos los chilenos sin importar el lugar donde se encuentren. De ese modo los resultados apuntan más bien a una diferencia numérica en términos de cobertura y no de calidad, ya que los servicios que ofrecen son similares.

El hecho de formar parte de una red que tiene una planificación estratégica común y compromisos de desempeño establecidos a nivel nacional implica un trabajo bastante normalizado en términos de los resultados esperados. Su línea de base para el trabajo son los lineamientos estratégicos de la Dibam.

### Políticas de lectura

1. ¿Su institución se rige por alguna política de lectura?

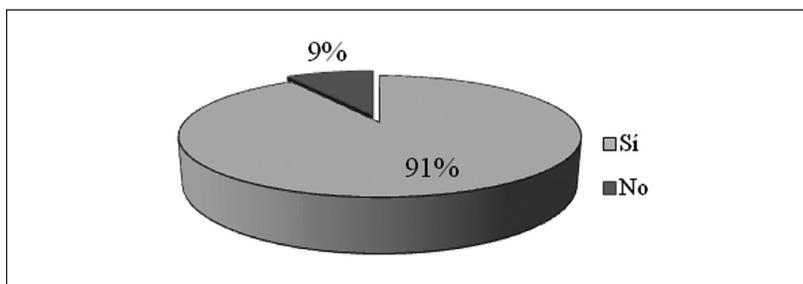
El 77 %, es decir 17 de las bibliotecas consultadas, manifestaron no contar con una política de lectura.

2. ¿Las actividades de promoción las realizan de acuerdo a algún manual?

Si bien el 77 % de las bibliotecas dicen no contar con un manual, reconocen tener elementos comunes gracias a la capacitación recibida y al material de apoyo que utilizan en sus actividades.

## Colaboraciones en actividades de promoción de la lectura

1. ¿La promoción de la lectura la desarrolla con otras instituciones u organismos?



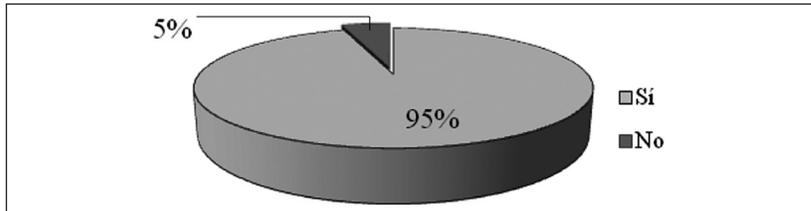
Las instituciones que generalmente nombran las bibliotecas como colaboradores son los municipios, las casas de la cultura, los Departamentos de Educación Municipal, el Instituto de Normalización Previsional y las instituciones educativas y sociales como Integra y Agrupaciones Comunitarias. En el caso de la Biblioteca de Santiago el espectro de estas instituciones y organizaciones es mucho más amplio. Las actividades que realizan son variadas, por ejemplo: cuentacuentos, hora del cuento, jornadas de capacitación, tertulias y concursos literarios, bolsas literarias, ferias del libro (en conjunto con editoriales y librerías), visitas de escritores, baúles literarios, bibliobuses, lanzamientos de libros, seminarios y capacitaciones.

2. ¿En qué beneficia a la biblioteca la colaboración con instituciones u organismos?

Los beneficios son diversos, por un lado están los recursos económicos para subsidiar los gastos de los bibliobuses, las convocatorias y los patrocinios a eventos; y por otra parte, la difusión y el apoyo logístico en actividades; el fortalecimiento de redes sociales locales y la colaboración de profesionales. Obtendremos un mejor posicionamiento como centro cultural relevante en la comunidad, lo que redundará en beneficios en cuanto a la atención y los préstamos de libros.

## Actividades de promoción

### 1. ¿Realiza actividades de promoción a la lectura?



### 2. ¿Dónde realizan las actividades de promoción a la lectura?

En las instalaciones de la biblioteca y en los grupos de escolares de todos los niveles, incluyendo el jardín de niños, adultos, adultos mayores y público en general.

Sólo la biblioteca de Santiago ha segmentado al público joven y a los bebés, para los cuales tiene algunos programas específicos. Las actividades pueden incluir horas del cuento con diversas dinámicas, talleres literarios, tertulias literarias, jornadas de capacitación, cuentacuentos, ferias del libro, rescate de tradiciones orales, lanzamiento de libros, visitas de escritores, concursos literarios, celebración del Día del Libro, lecturas poéticas y exposiciones diversas.

La mayoría de las bibliotecas que realizan jornadas de capacitación lo hacen una vez al año, ya que dependen de un concurso del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura. Así sucede con las ferias del libro y los concursos literarios. En cuanto a las actividades de cuentacuentos y hora del cuento a los niños, se dan por lo general en forma semanal y en las bibliotecas más pequeñas quincenalmente. Las dirigidas a los adultos mayores y a las madres, como son talleres de cuentacuentos y tertulias, se dan por lo general una vez al mes. La Biblioteca de Santiago tiene una oferta de actividades diaria y semanal, de modo que el público pregunta y espera la cartelera cultural.

Fuera de las instalaciones de la biblioteca, pueden beneficiar a los siguientes grupos:

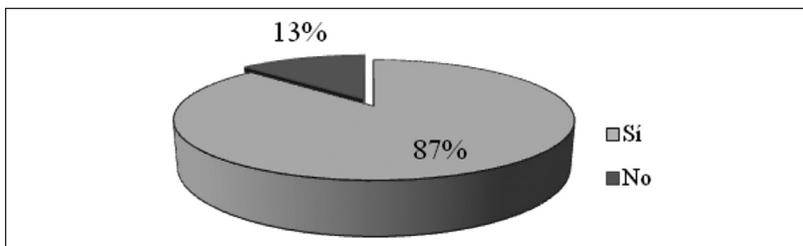
- Escolares de todos los niveles incluyendo jardín de niños.
- Adultos y público en general.
- Personas privadas de su libertad.
- Adultos mayores.
- Personas con discapacidad visual.
- Niños hospitalizados.

Con las actividades y en los lugares siguientes:

- Cuentacuentos y lecturas poéticas en parques, plazas y calles.
- Charlas literarias en colegios y ferias del libro.
- Cuentacuentos y horas del cuento en colegios, hogares de menores, jardines infantiles y ferias del libro.
- Préstamos de libros en los centros de detención preventiva de San Miguel, Puente Alto y Santiago Sur.
- Préstamo de libros y cuentacuentos en los hospitales de niños Roberto del Río y San Juan de Dios, y en el CIDEVI.
- Préstamo de libros a sectores rurales mediante la caja viajera y/o el bibliobús.

Las actividades en plazas y parques son ocasionales, por lo general con motivo del Día del Libro u otro evento importante. Se realizan una vez al año. Para los niños se privilegia la visita a la biblioteca, por ello no son más de dos visitas anuales a los colegios. Lo mismo sucede con los adultos mayores, las actividades se realizan en la biblioteca, por ello su frecuencia también es dos veces al año, sin embargo donde funciona un punto de préstamo se visita el lugar semanalmente. También los bibliobuses hacen recorridos semanales por los puntos establecidos.

3. ¿La biblioteca ha creado otros espacios o puntos de acceso a libros y demás materiales?



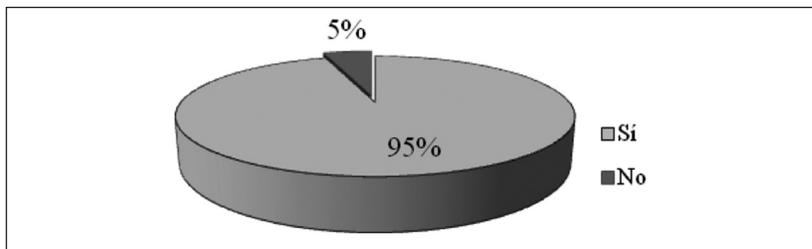
La mayoría de las bibliotecas encuestadas manejan cajas viajeras, algunas las llevan a sectores rurales, a agrupaciones comunitarias o colegios. De las encuestas, dos corresponden a un Dibamóvil: vehículo de la Dibam que recorre diversos sectores de la región a la cual están adscritos. La Biblioteca de Santiago propone dentro de la biblioteca otros puntos de acceso a los libros y a la lectura a través de paneles, circuitos de televisión de plasma e inodoros pensantes.

4. ¿Considera que las actividades de promoción de la lectura son valoradas por sus lectores y la comunidad?

La respuesta fue positiva en todos los casos. La valorización de los lectores se manifiesta en el aumento de la asistencia a la biblioteca, el aumento de las solicitudes de libros y de préstamos a domicilio. En el caso de la comunidad se aprecia que aumenta la participación activa y la solicitud de actividades al igual que el posicionamiento de la biblioteca como centro de cultura para la comunidad y por ende abundan las felicitaciones.

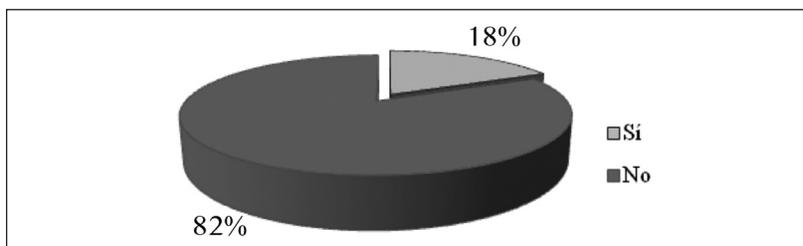
### Habilidades del personal y necesidades de entrenamiento

1. ¿La promoción de la lectura forma parte del trabajo del personal de la biblioteca?



2. ¿La biblioteca tiene personal destinado exclusivamente a realizar actividades de promoción de lectura?

Las bibliotecas que contestaron afirmativamente indican que sólo tienen una persona.



Sin embargo, en los lugares donde trabajan varias personas hay conformación de un equipo, de modo que hay colaboración para las actividades.

3. Actualmente, ¿qué habilidades son necesarias para promover la lectura?

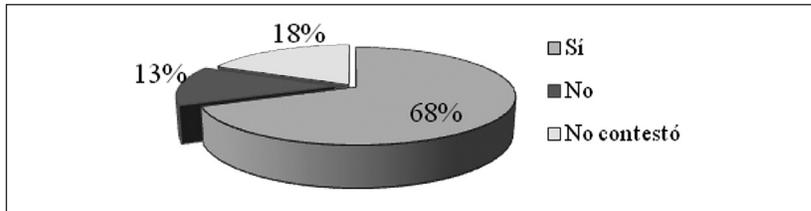
Es importante ser un buen lector, contar con un buen manejo de la colección, tener conocimientos de literatura; ser capaz de conocer e identificar las necesidades de lectura de los usuarios, ofrecer un trato amable, tener el deseo de enseñarles (a los niños). Buen manejo de la comunicación, conocimientos de psicología, mercadotecnia y diseño de estrategias.

4. ¿Qué habilidades ayudarían a transformar a los no lectores en lectores que encuentren placer en la lectura y en los libros?

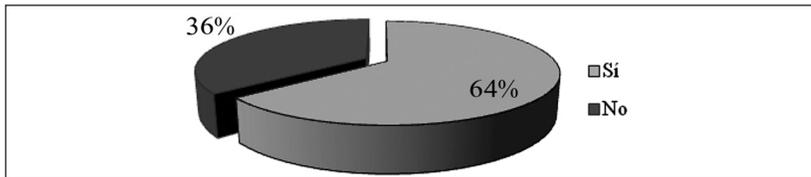
La mayoría opina que es importante el conocimiento de los libros de la colección y las lecturas adecuadas en la atención al público. También tener conocimiento sobre los gustos y necesidades del no lector para adecuarse a la oferta. Ayuda la lectura constante en los colegios y ofrecer actividades de animación a lecturas lúdicas. También se menciona la participación ciudadana.

Un aporte importante lo proporciona la biblioteca de Santiago que sale en busca de los lectores a través de diversos métodos, algunos muy creativos, para poner la lectura en el camino de las personas. Y también para llegar a la lectura a través de las nuevas tecnologías.

5. ¿El personal de la biblioteca tiene la preparación y las habilidades para diseñar y desarrollar acciones que transformen a los no lectores en lectores aficionados a la lectura y el libro?



6. ¿Reciben entrenamiento para desarrollar destrezas?



Casi 80 % de la capacitación recibida es anual, si bien no responde a un programa sistemático sino al interés personal, ya que deben buscar la forma de acceder a algún curso. La mayoría participa de cursos que no tienen costo para ellos. Las instituciones que entregan capacitación son la Dibam, el Consejo del Libro a través de proyectos concursables, CRA y organismos internacionales. Los cursos otorgados en general han sido presenciales y en el caso del CRA tienen un componente virtual.

7. ¿Qué tipo de entrenamiento consideran importante recibir?

Cursos solicitados: talleres de técnicas de animación lectora, de formación de lectores, de promoción de lecto-escritura, de técnicas de trabajo grupal y liderazgo, y de diálogo y reflexión sobre las experiencias de fomento lector.

## CONCLUSIONES

- Fortalezas
  - Metodología de trabajo participativo instalado en las bibliotecas públicas a partir de 1996, que fortaleció el trabajo con las redes locales.

- Becas y pasantías del Consejo de la Cultura y las Artes que permiten anualmente acceder a instancias de capacitación nacional e internacional.
- Implementación de la Política Nacional del Libro y la Lectura (2006), elaborada por el Consejo Nacional del Libro y la Lectura.
- Formulación del Diagnóstico para la elaboración del Plan Nacional de Fomento Lector, a partir del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (2007), que sirve de base para formular el Plan de la Dibam.
- Política nacional de protección a la infancia.
- Participación en una Red Nacional de Bibliotecas que establece estándares mínimos de funcionamiento.
- Tecnología de punta para acceso a Internet desde la biblioteca.
- Capacitación sistemática en el uso y aplicación de las nuevas tecnologías.
- Fortalecimiento de alianzas interinstitucionales desde el nivel central, a través de convenios.
- Debilidades
  - Falta de estructura legal en las municipalidades para implementar y mantener servicios de calidad.
  - Falta de recursos presupuestarios en los municipios para mejorar las dotaciones de personal para las bibliotecas en cantidad y calidad.
  - Falta de un programa de capacitación sistemática.
  - Falta de un estudio de usuarios para detectar necesidades de lectura.
  - Insuficiente colección de libros y otros materiales para los niveles prelectores infantiles y juveniles, no escolares, etcétera.
- Oportunidades
  - Vincular la biblioteca pública con familias beneficiarias del maletín literario.
  - Desarrollar servicios virtuales que favorezcan la promoción lectora.

- Interesar al Estado en desarrollar un Plan Nacional de Fomento lector.
- Establecer convenios con las municipalidades y mantener los compromisos.

## EXPERIENCIAS EXITOSAS

La Biblioteca de Santiago es para la Red de Bibliotecas Públicas de Chile un modelo de gestión en todos los sentidos, tanto en servicios como en infraestructura y equipamiento. En cuanto a lo que nos convoca el programa de fomento lector, en esta biblioteca se ha desarrollado un modelo muy creativo que busca atraer nuevos lectores y mantener activos a los que ya están interesados.

Podemos destacar los aspectos innovadores siguientes:

- Lugar de encuentro, que acoge e impone mínimas reglas de comportamiento, ello hace que las personas se sientan a gusto porque están como en casa.
- Estímulos al acto de leer salen al paso en cada lugar, no invitando a leer, sino leyendo. Para ello se ha hecho una selección de extractos de obras, que contienen título, breve biografía del autor y del lugar de ubicación del libro en la biblioteca, en hojas que se instalan en lugares estratégicos como los baños públicos.
- Planificación de las actividades con un cronograma, lo que permite difundir las actividades con suficiente anticipación, a través de la cartelera cultural de la Dibam y las páginas web de la biblioteca.
- Trabajo participativo con la comunidad que permite estar permanentemente vinculado con sus necesidades e inquietudes.
- Programa de actividades mensuales que permite una dinámica hacia los distintos grupos de la población.
- La segmentación de los usuarios ha permitido desarrollar servicios adecuados a los grupos objetivos.